

Manuel D'Utilisation



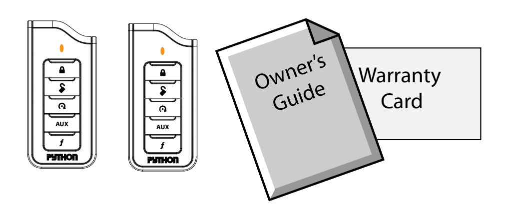
Félicitations

Nous vous félicitons d'avoir acheté l'un de nos systèmes haut de gamme de télédémarrage et de sécurité. La lecture préalable du présent manuel permet d'optimiser l'utilisation du système et de mieux tirer parti de sa richesse fonctionnelle. Visitez le site : www.pythoncar-security.com – Pour des informations générales et complémentaires. Pour toute autre question, veuillez vous adresser à un détaillant agréé Directed.

Contenu

Découvrez la meilleure génération de systèmes de sécurité avec télé-démarrage. Le système contient tout ce qu'il vous faut.

- Télécommande Responder LE
- Télécommande d'accompagnement unidirectionnelle
- Manuel du propriétaire et Carte de garantie



Réglementations gouvernementales et consignes de sécurité



Lisez les sections *Réglementations gouvernementales* et *Avertissement ! La sécurité avant tout* dans le présent manuel avant d'utiliser ce système.

Avertissement ! Le non respect de ces consignes peut entraîner la mort, des blessures corporelles ou des dommages matériels, et peut aussi être considéré comme une utilisation illégale du système au-delà de l'utilisation prévue.

Votre garantie

Le système Responder HD est garanti. Veuillez vérifier que vous avez reçu la carte d'enregistrement de garantie et une preuve d'achat de la part du détaillant, indiquant que le produit a été installé par un détaillant agréé Directed. La validation peut être effectuée en ligne sur www.prodregister.com/directed ou en remplissant et renvoyant la carte d'enregistrement de garantie.

Télécommandes de remplacement

Si des télécommandes supplémentaires sont requises, veuillez consulter votre détaillant autorisé ou visitez-nous au www.directedstore.com afin d'en commander. Les numéros de pièce sont: 7251P pour la télécommande bidirectionnelle Responder LE et 7152P pour la télécommande unidirectionnelle d'accompagnement.

Contenu

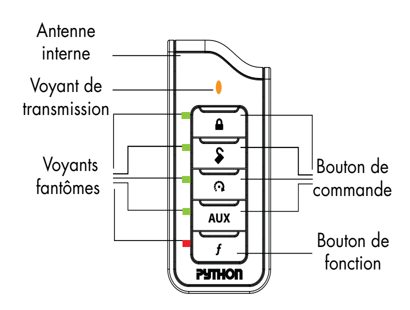
Mise en route

Conventions utilisées dans ce manuel

Des actions spécifiques (en caractère gras) et des conventions de style sont utilisées de manière consistante dans ce manuel, elles sont:

- **Appuyer:** implique la pression et dépression d'un bouton.
- **Tenir/maintenir enfoncé:** est utilisé après l'action Appuyer lorsqu'un bouton doit être tenu en position enfoncé pour une certaine période de temps, normalement plusieurs secondes.
- Les mots en *italique* dénotent la section ou entêtes de rubrique dans ce manuel et peuvent être localisées par la table des matières.
- Un astérisque (*) utilisé après un mot ou une phrase dénote que des détails supplémentaires peuvent être trouvés dans les sections correspondantes normalement indiquées au bas de la page ou à la fin de la section.
- Les voyants fantômes sont identifiés par le bouton de fonction/commande auxquels ils y sont associés.

Responder LE bidirectionnel

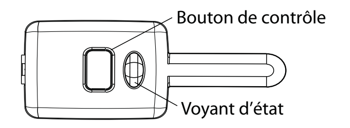


Fonction	Description
Antenne interne	Utilisé pour transmettre et recevoir *l'information
Bouton de commande (4)	Utilisés pour effectuer l'armement, le désarmement , le canal auxiliaire et les commandes de télédémarrage.
Bouton de fonction	Utilisé pour accéder aux niveaux de fonction des commandes, menus de configuration pour la programmation, sélection de véhicule et pour demander des rapports.
Voyants fantômes * *	Chaque bouton possède un voyant correspondant qui est actif durant l'opération en question. Ces voyants sont libellés respectivement comme: Voyant armement, voyant désarmement, voyant télédémarrage, voyant Aux et voyant *f*

* La communication bidirectionnelle ne s'applique qu'à la télécommande Responder LE

* * Le terme dénote que ces voyants ne sont visibles que lorsqu'ils sont actifs (les voyants fantômes ne s'appliquent qu'à la télécommande Responder LE).

Centre de contrôle



Le Centre de contrôle, généralement situé sur la partie supérieure du pare-brise envoie et reçoit des commandes ou des messages vers et à partir de votre système. Il est constitué de:

- L'antenne du système de véhicule, pour les communications bidirectionnelles.
- Le voyant d'état en tant qu'indicateur visuel de l'état du système.
- Le bouton de contrôle, pour placer le système en mode Valet* afin d'exécuter la fonction de** surpassement d'urgence.

* Consulter la section *Fonctionnement du système et télédémarrage* pour plus de détails.
** Consulter *Fonctionnalités de l'alarme* pour plus de détails..

Utilisation de votre système

Commandes et confirmations

Les commandes, de base ou avancées, sont utilisées pour activer les fonctionnalités du système et sont effectués en appuyant sur un des boutons de commande. Les commandes de base contrôlent les fonctionnalités de démarrage à distance et de sécurité les plus couramment utilisées tandis que les commandes Avancées contrôlent les fonctionnalités plus spécialisées et les demandes de rapport.

Les confirmations de commandes de base et avancées sont indiquées d'abord par une tonalité de sirène et clignotements de feux de stationnement, et ensuite par les voyants fantômes, et sons sur la télécommande. Une description de chaque fonction de confirmation se trouve dans les sections de commande de base et de commande avancée.

Exécution des commandes

Exécuter les commandes de base en appuyant sur un bouton de commande (voyants fantômes inactifs).

Exécuter les commandes avancées en accédant premièrement aux niveaux 1-4 en utilisant le bouton ***f*** et ensuite en appuyant sur un bouton de commande à l'intérieur d'un niveau (niveaux indiqués par le voyant fantôme après avoir appuyé sur le bouton ***f***).

Exemple de commande avancée: Armement silencieux

1. **Appuyer** sur le bouton ***f*** une fois pour accéder à la fonction de niveau 1. Le voyant ***f*** s'allume.
2. **Appuyer** sur le bouton 🔒 alors que le voyant ***f*** est toujours allumé afin d'effectuer la commande d'armement silencieux.
3. Le voyant armement s'allumera pour confirmer que le message d'armement silencieux est reçu du système.

Tableau de commande à distance

Niveau / Bouton	Accès direct	ƒ x 1 NIVEAU 1	ƒ x 2 NIVEAU 2	ƒ x 3 NIVEAU 3	ƒ x 4 NIVEAU 4
(cadenas fermé)	Armement / Verrouillage (Panique)	Armement silencieux	Contournement de capteur	Armement silencieux du capteur	Armement silencieux complet
(cadenas ouvert)	Désarmement/ déverrouillage	Désarmement silencieux	Valet à distance	Recherche de véhicule	
(démarrage)	Démarrage à distance	Réinitialisation de durée	Démarrage minuterie	Démarrage intelligent	Dégivreur
AUX	Aux/Coffre	AUX 1	AUX 2	AUX 3	AUX 4
ƒ	Niveau avancée Changer véhicule (3 sec), Entrer programmation (8s).	Température Vérification*	État armement *	Durée Restante*	

*Non disponible pour la télécommande d'accompagnement unidirectionnelle

Alertes de faille

Si, lorsque vous exécutez une commande, une situation spéciale ne vous permet pas d'activer la fonction d'alarme* ou de télédémarrage*, le voyant ƒ et une tonalité de faille vous avertissent d'une condition de faille.

* La fonction alarme n'est pas disponible lorsque l'état du système est incorrect lors de la réception de la commande. (Exemple : La commande de contournement de capteur est reçue lorsque désarmée).
Se référer aux notes incluses dans les descriptions de commande suivantes qui font référence à ces failles ou aller à *Fonctionnalité non disponible* sous la section *Fonctionnement du système et télécommande* pour plus de détails.
** Les fonctions de télédémarrage ne sont pas disponibles lorsque l'état de télédémarrage est incorrect lors de la réception de la commande. (Exemple : La commande de réinitialisation de durée est reçue lorsque le télédémarrage est inactif)
Se référer aux notes incluses dans les descriptions de commande suivantes qui font référence à ces failles ou aller à *Failles de télédémarrage* sous la section *Fonctionnalités de télédémarrage* pour plus de détails.

Commandes de base (Accès Direct)

Aucun voyant fantôme actif

Armement

Appuyer et relâcher 

L'alarme s'arme, les portes se verrouillent (si branché), et la sirène émet des tonalités et les feux de stationnement clignotent une fois. Le voyant d'armement s'allume et une tonalité de confirmation se fait entendre. Si en mode Valet*, les portes se verrouillent et le voyant d'armement et ƒ s'allument et une tonalité de faille se fait entendre. Sortir du mode Valet pour armer l'alarme normalement.

Si une faille de zone déclenchement est détectée, la sirène émet une tonalité et la télécommande émettra un rapport de faille de zone déclenchement**, le voyant armement ainsi que ƒ s'allumeront accompagnés d'une tonalité de faille.

Armement et Panique

Appuyer et **tenir**

L'alarme s'arme (ou se verrouille dans Valet) et, après 2 secondes, fait retentir la sirène et fait clignoter les feux de stationnement. Le voyant fantôme s'allume et une tonalité de sirène se fait entendre. Appuyer sur le bouton ou pour arrêter la sortie.

Désarmement

Appuyer et relâcher

L'alarme se désarme, les portes se déverrouillent (si branché), et la sirène émet des tonalités et les feux de stationnement clignotent deux fois. Le voyant de désarmement s'allume et une tonalité de confirma-

tion se fait entendre. Si en mode Valet*, les portes se déverrouillent et les voyants de désarmement et ƒ s'allument et une tonalité de faille se fait entendre.

Un rapport d'alarme* remplacera la sortie de désarmement si l'alarme était déclenchée; la sirène émettra une tonalité 4 ou 5 fois, et les voyants de désarmement et ƒ s'allumeront et 4 ou 5 tonalités de faille se feront entendre à titre d'alerte de rapport.

Télédémarrage

Appuyer et relâcher

Active (ou si activé, désactive) le démarreur à distance. Le moteur se met en marche et les feux de stationnement s'allument ainsi que le voyant de télédémarrage accompagné d'une tonalité ou le moteur s'arrête et les feux de stationnement s'éteignent ainsi que le voyant de télédémarrage accompagné d'une tonalité de confirmation. Si un problème de configuration de télédémarrage empêche le moteur de démarrer, le voyant ƒ s'allume accompagné d'une tonalité de faille tandis que les feux de stationnement clignotent pour transmettre un rapport de faille de télédémarrage* pour identifier la faille.

AUX/Coffre

Appuyer et tenir **AUX**

Le coffre s'ouvre (si branché) lorsque le bouton est appuyé pendant 2 secondes. Le voyant Aux s'allume et une tonalité de confirmation se fait entendre.

* Consulter le guide en ligne.
Pour les véhicules à transmission manuelle, consulter le guide en ligne.

Commandes Avancées: (Niveau 1)

Appuyer et relâcher le bouton ƒ 1 fois. Le voyant ƒ s'allume indiquant le niveau 1.

Armement silencieux

Appuyer et relâcher

L'alarme s'arme, les portes se verrouillent (si branché), et les feux de stationnement clignotent une fois. Le voyant d'armement s'allume en guise de confirmation. Des messages de mode Valet* ou de rapport de faille de zone déclenchement** peuvent être reçus.

Désarmement silencieux

Appuyer et relâcher

Les portes se déverrouillent (si branché), et les feux de stationnement clignotent deux fois. Le voyant de désarmement s'allume en guise de confirmation. La sortie du désarmement silencieux peut être remplacée par le rapport d'alarme**

Réinitialisation de durée

Appuyer et relâcher

Si plus de temps est requis pendant que le télédémarrage est actif, la réinitialisation de durée remettra le compteur de durée au réglage préprogrammé. Le voyant fantôme vert identifie la durée et la tonalité de télédémarrage actif se fait entendre pour confirmer la réinitialisation de durée.

Remarque Le démarrage à distance doit être actif afin d'utiliser cette fonctionnalité.

AUX 1

Appuyer et relâcher **AUX**

Active (ou si activé, désactive) la sortie Aux 1. Le voyant Aux s'allume ou s'éteint accompagné de tonalité de confirmation.

Demande de température

Appuyer et tenir le bouton ***f***

Fait une demande de température de l'habitacle et l'affiche en allumant les voyants fantômes vert; froid (1 voyant), frais (2), chaud (3), plus chaud (4)

* Consulter la section *Fonctionnement du système et télédémarrage* pour plus de détails.

** Consulter *Fonctionnalités de l'alarme* pour plus de détails.

Commandes Avancées: (Niveau 2)

Appuyer et relâcher le bouton ƒ 2 fois. Le voyant ƒ et le voyant Aux s'allument indiquant le niveau 2.

Contournement de capteur

Appuyer et relâcher

L'exécution de la commande de contournement de capteur va progressivement contourner le fonctionnement de capteur et sera confirmé comme suit:

- Contournement d'avertissement: Les feux de stationnement clignoteront 2 fois. Le voyant d'armement s'allume, 1 tonalité ordinaire et 1 tonalité de faille se font entendre comme confirmation. Les capteurs seront activés aux niveaux de déclenchement complet sur impact seulement.
- Contournement de déclencheur complet et d'avertissement: Les feux de stationnement clignoteront 3 fois. Le voyant d'armement s'allume, 1 tonalité ordinaire et 2 tonalités de faille se font entendre comme confirmation.

  Les capteurs ne seront pas activés pour tout niveau d'impact.
- Contournement de capteur désactivé: Les feux de stationnement clignoteront 1 fois. Le voyant d'armement s'allume et une tonalité de confirmation se fait entendre. Les capteurs sont pleinement opérationnels.

Remarque Le système doit être armé avant d'effectuer le contournement de capteur.Exécuter la commande d'armement en tout temps pour désactiver le contournement de capteur.

Valet à distance

Appuyer et relâcher

Entrer (ou si actif, sortir) dans le mode valet. Le voyant du centre de contrôle s'allume et s'éteint tout dépendant. Le voyant de désarme-

ment et de Valet s'allument et font entendre une tonalité de confirmation (1 pour actif, 2 pour inactif).

Démarrage minuterie*

Appuyer et relâcher

Active (ou si activé, désactive) le démarrage de minuterie. Les feux de stationnement clignotent 4 fois rapidement pour l'activation et 4 fois lentement pour la désactivation. Le voyant de télédémarrage s'allume et une tonalité de confirmation se fait entendre (1 pour actif, 2 pour inactif).

Remarque Le système doit être armé ou le démarrage de minuterie ne démarrera pas le moteur.

AUX 2

Appuyer et relâcher AUX

Active (ou si activé, désactive) la sortie Aux 2. Le voyant Aux s'allume ou s'éteint accompagné de tonalité de confirmation.

État armement

Appuyer et tenir le bouton *f*

La télécommande produira une sortie utilisant les voyants et tonalités pour afficher l'état d'armement des systèmes depuis le dernier message de mise à jour ou d'exécution de commande. Il produira un rapport d'état via le voyant fantôme, et les tonalités tels que décrits dans cette section pour l'armement, le désarmement, l'armement et désarmement du mode Valet, armement silencieux du capteur, armement silencieux complet.

* Consulter *Démarrage avancé* (sous *Fonctionnalités de démarrage à distance*) pour plus de détails.

Commandes Avancées: (Niveau 3)

Appuyer et relâcher le bouton *f* 3 fois. Les voyants *f*, Aux et télédémarrage s'allument indiquant le niveau 3.

Armement silencieux du capteur*

Appuyer et relâcher

L'alarme s'arme, les portes se verrouillent (si branché), et la sirène émet des tonalités et les feux de stationnement clignotent 3 fois. Le voyant d'armement s'allume, 1 tonalité ordinaire et 3 tonalités de faille se font entendre comme confirmation.

Recherche de véhicule

Appuyer et relâcher

La sirène émet une longue tonalité et les feux de stationnement clignotent pendant 10 secondes. Le voyant de désarmement s'allume et une tonalité de confirmation se fait entendre. Le clignotement des feux de stationnement s'arrête si armé ou désarmé tandis que la recherche de véhicule est en cours.

Démarrage intelligent**

Appuyer et relâcher

Active (ou si activé, désactive) le démarrage intelligent. Les feux de stationnement clignotent cinq fois rapidement pour l'activation et cinq fois lentement pour la désactivation. Le voyant de télédémarrage s'allume et une tonalité de confirmation se fait entendre (1 pour actif, 2 pour inactif).

Remarque Le système doit être armé ou le démarrage intelligent ne démarrera pas le moteur.

AUX 3

Appuyer et relâcher **AUX**

Active (ou si activé, désactive) la sortie Aux 3. Le voyant Aux s'allume ou s'éteint accompagné de tonalité de confirmation.

Durée restante

Appuyer et tenir le bouton ***f***

Demande la durée restante du télédémarrage et l'affiche temporairement par incréments de 4 en utilisant les voyants fantômes vert.
Exemple d'une durée de 12 minutes:

- 3 Voyants: 6 à 9 minutes restantes (50 - 75% du temps sélectionné).
- 1 voyant: moins de 3 minutes restantes (< 25% du temps sélectionné).

Remarque: Le démarrage à distance doit être actif afin d'utiliser cette fonctionnalité.

* Consulter *Fonctionnalités de l'alarme* pour plus de détails.

** Consulter *Démarrage avancé* (sous *Fonctionnalités de démarrage à distance*) pour plus de détails.

Commandes Avancées: (Niveau 4)

Appuyer et relâcher le bouton *ƒ* 4 fois. Les voyants *ƒ* , Aux, télédémarrage et désarmement s'allument indiquant le niveau 4.

Armement silencieux complet*

Appuyer et relâcher

L'alarme s'arme, les portes se verrouillent (si branché), et la sirène émet des tonalités et les feux de stationnement clignotent 4 fois. Le voyant d'armement s'allume, 1 tonalité ordinaire et 4 tonalités de faille se font entendre comme confirmation.

Dégivreur**

Appuyer et relâcher

Active le circuit de dégivreur (si branché) tandis que le télédémarrage est activé et les feux de stationnement clignotent 3 fois. Le voyant de désarmement s'allume et une tonalité de confirmation se fait entendre. Pour fins de commodité, le circuit du dégivreur s'activera automatiquement 10 secondes après le démarrage à distance si la température est sous 55°F.

Remarque: Le démarrage à distance doit être actif afin d'utiliser cette fonctionnalité.

AUX 4

Appuyer et relâcher

Active (ou si activé, désactive) la sortie Aux 4. Le voyant Aux s'allume ou s'éteint accompagné de tonalité de confirmation.

* Consulter *Fonctionnalités de l'alarme* pour plus de détails.

** Cette fonctionnalité doit être installée et activée par un détaillant autorisé Directed.

Configuration de télécommande

Le fonctionnement des télécommandes Responder LE et d'accompagnement unidirectionnelle peut être configuré à la préférence de l'utilisateur. Les instructions suivantes vous guideront vers les options de programmation disponible pour ces télécommandes.

Entrer dans la programmation, appuyer et tenir le bouton *ƒ* pendant 8 secondes, la télécommande émet une longue tonalité et le voyant Émettre s'active pour indiquer que le menu principal a été accédé.

Pour sortir de la programmation ou retourner à un menu précédent, appuyer et relâcher le bouton *ƒ* .1 courte tonalité et 1 longue tonalité sont émises pour chaque étape en arrière, le voyant Transmettre s'éteint lorsqu'on quitte la programmation.

Jumelage à distance

Les instructions suivantes vous guideront à travers les opérations de jumelage à distance.

Préparer le véhicule pour le jumelage:

1. Ouvrir au moins une des portes du véhicule.
2. Mettre le contact.
3. Dans les 5 secondes appuyer et relâcher 1 fois le bouton de contrôle du centre de contrôle.
4. Dans les 5 secondes, appuyer et maintenir enfoncé le bouton de contrôle. Le voyant d'état s'allumera une fois et la sirène émettra une tonalité pour confirmer que le véhicule est prêt pour le jumelage à distance.
5. Relâcher le bouton de contrôle et procéder de la manière suivante.

Le jumelage s'arrêtera si:

- L'étape 7 ci-dessous n'est pas complétée dans les 60 secondes
- Les portes sont fermées
- Le contact est enlevé.

Préparer la télécommande pour le jumelage:

6. Entrer dans la programmation pour accéder au menu principal
7. Appuyer et tenir le bouton pendant 1 seconde, 3 clignotements du voyant Émettre et 3 tonalités indiquent que la télécommande est prête pour le jumelage.
8. Appuyer sur le bouton ,

Responder LE: la sirène émettra une tonalité et la télécommande plusieurs tonalités pour confirmer que le jumelage est terminé. Si la télécommande n'émet pas de tonalité, répéter l'étape 7.

Télécommande unidirectionnelle: la sirène émettra une tonalité pour confirmer que le système a identifié la télécommande.

Fonctionnalités de contrôle à distance

Appuyer sur le bouton pour accéder aux fonctions d'opérations de la télécommande, 2 clignotements du voyant Transmettre et 2 tonalités indiquent que le menu de fonctionnalités est accédé. Appuyer sur les boutons indiqués dans le tableau ci-dessous pour régler les options de fonctionnalités.

Responder LE

Les voyants fantômes à côté des boutons indiquent les réglages de fonctionnalité.

Fonction	Appuyer sur Bouton	voyant actif	voyant inactif	clignotement de voyant	clignotement double de voyant
Verrouillage clavier numérique		Auto	Arrêt		
Tonalités de télécommande:		Tonalités actives	Tonalités inactives	Déclencheurs seulement	
Véhicule 2		Véhicule 2 activé	Véhicule 2 désactivé		
Mode téléavertisseur*	**AUX**	Téléavertisseur actif:	Téléavertisseur inactif:	Économie d'énergie1	Économie d'énergie2

Télécommande d’accompagnement unidirectionnelle

La télécommande unidirectionnelle fera clignoter le voyant de transmission pour indiquer le réglage.

Fonction	Pression de bouton	voyant actif	voyant inactif
Verrouillage clavier numérique		Auto	Arrêt
Tonalités de télécommande:		Tonalités actives	Tonalités inactives
Véhicule 2		Véhicule 2 activé	Véhicule 2 désactivé

Verrouillage clavier numérique

Options: Arrêt, Auto

Lorsque réglé à Arrêt, les boutons ne se verrouillent pas et exécutent toujours une commande lorsqu'on appuie dessus. Lorsque réglé sur Auto, les boutons de télécommande se verrouillent après un délai de 20 secondes entre chaque pression de bouton afin de prévenir toute action non intentionnelle. Si un bouton est appuyé lorsqu'il est verrouillé, le voyant *f* s'affiche et une tonalité de faille se fait entendre comme alerte. La télécommande unidirectionnelle n'émet que la tonalité de faille seulement.

Pour déverrouiller les boutons, appuyer sur le bouton *f* suivi par le bouton . Le voyant fantôme clignote et une tonalité de se fait entendre pour confirmer le déverrouillage.

Déverrouillage automatique

Après avoir éteint le contact, un message au Responder LE déverrouillera les boutons du clavier pour que la prochaine commande s'exécute. Si le déverrouillage automatique n'est pas souhaité, ce message peut être désactivé par un détaillant autorisé Directed.

Mode téléavertisseur

Options: Économie d'énergie 1, économie d'énergie 2, actif, inactif

Le téléavertissement est la manière dont le Responder LE surveille les messages du système.

L'économie d'énergie allonge la durée de la pile en activant la fonction «Téléavertisseur désactivé après 72 heures» si la télécommande n'est pas utilisée pour cette durée. Appuyer sur un bouton pour réactiver la surveillance de système. Économie d'énergie 2 optimise la

durée de la pile et surveillera le système seulement si le télédémarrage a été activé. Mise en garde : Les messages de déclenchement d'alarme ne seront pas reçus lorsque le télédémarrage est inactif. Lorsque réglé sur actif, il se réveille à toutes les secondes pour détecter les téléavertissements du système. Lorsque réglé sur inactif, il ne se réveille pas pour recevoir des téléavertissements de télédémarrage ou de déclenchement d'alarme.

Remarque: Si inactif, les réponses sont reçues quand même lorsqu'une commande est exécutée mais les téléavertissements de déclenchement d'alarme ne seront pas reçus.

Véhicule 2

Options: Arrêt, En marche

Les télécommandes Responder LE et unidirectionnelle peuvent contrôler deux systèmes indépendamment. Réglé à Arrêt, la fonction de sélection de véhicule n'est pas disponible. Réglé à En Marche, la fonction de sélection de véhicule est activée.
Consulter «Sélection de véhicule» (sous Fonctionnement du système et démarrage à distance) pour plus de détails sur l'utilisation de télécommande avec 2 systèmes.

Tonalité de bouton

Options: Actif, inactif, déclencheurs seulement

Le Responder LE émettra une tonalité comme confirmation de pression de bouton et de réponses de commande. Lorsqu'inactif, aucune tonalité ne se fait entendre excepté pour la programmation. Pour les déclencheurs seulement, les tonalités ne seront émises seulement pour

les messages de déclenchement complet.

Pour la télécommande unidirectionnelle, option inactif supprimera toutes les tonalités excepté pour la programmation.

Ajustement de capteur

Le bouton est utilisé pour l'ajustement de capteur, pour éviter des déclenchements d'alarme inattendus; il est recommandé qu'un détaillé autorisé Directed effectue les ajustements de capteur.

Fonctionnalités d'alarme

Protection d'armement normale

Voyant d'état: Le voyant d'état du module de contrôle clignote en tant qu'indicateur visuel pour indiquer que le système de sécurité du véhicule est actif.

Antidémarrage: Le relais antidémarrage sécuritaire empêche tout démarrage de moteur
Remarque: Peut nécessiter des pièces et installation supplémentaires

Déclencheurs de capteur: Le capteur de chocs intégré peut différencier entre les impacts mineurs et les impacts majeurs subis à l'extérieur du véhicule. Les impacts mineurs font que le système émette un signal de sortie d'avertissement en émettant une tonalité de sirène et faisant clignoter les feux de stationnement pendant 3 secondes. Les impacts majeurs causés par exemple par une entrée par effraction, causent un signal de sortie de déclenchement complet. On entend la sirène et les feux de stationnement clignotent pendant au moins 30 secondes. Les sorties d'avertissement et de déclenchement complet envoient un message à la télécommande.

Déclencheurs de points d'entrée: L'ouverture du capot ou du coffre génère un signal de sortie de déclenchement complet, tandis que l'ouverture de porte ou mettre le contact fait émettre une tonalité de 3 secondes à la sirène avant de générer un signal de sortie de déclenchement complet. Ce délai de 3 secondes permet de désarmer et de rendre silencieux la sirène en cas de déclenchement accidentel. Le message de déclenchement complet est quand même envoyé à la télécommande.

Protection d'armement silencieux de capteur

Les activations de capteur d'avertissement et de déclenchement complet n'envoient des messages qu'à la télécommande, tandis que les clignotements des feux et les sorties de sirène sont désactivés. Les déclencheurs de point d'entrée activeront le clignotement des feux, la sirène et enverront les messages normalement.

Protection d'armement silencieux complet

Les activations de capteur d'avertissement, de déclenchement complet et de point d'entrée n'envoient des messages qu'à la télécommande, tandis que les clignotements des feux et les sorties de sirène sont désactivés.

Capteur d'avertissement

Lorsque les capteurs du système détectent un déclenchement d'avertissement, la sirène émet une tonalité et les feux de stationnement clignotent pendant 3 secondes. Aucun message n'est envoyé au Responder LE pour les déclencheurs d'avertissement.

Déclenchement complet

Une alarme de déclenchement complet fera retentir la sirène et clignoter les feux de stationnement pendant 30 secondes tout en envoyant un message de déclenchement complet à la télécommande. Les voyants fantômes clignotent et la sirène émet des tonalités pendant 30 seconds suivis d'une alerte qui consiste en 1 longue tonalité par minute pendant 10 minutes.

Pour arrêter la sortie et l'alerte, appuyer sur un bouton de commande pour effectuer une commande, ou appuyer sur le bouton *f* .

Surpassement d'urgence

La procédure suivante désarme le système lorsqu'une télécommande programmée n'est pas disponible. Nombre de pressions __________

1. Mettre le contact.
2. Appuyer le bouton de contrôle du centre de contrôle le nombre de fois requis (le défaut est 1).
3. Après quelques secondes la sortie de sirène s'arrête et le système se désarme.

Remarque: À titre de précaution, si programmé pour l'armement passif ou le réarmement automatique, le système devrait être placé en mode Valet jusqu'à ce qu'une télécommande soit disponible.

Rapport de faille de zone de déclenchement

Lorsqu'il est armé par une commande à distance, le système effectue une vérification d'état des zones de déclenchement d'alarme. Les zones de faille (normalement causé par un délai de plafonnier ou coffre ouvert) sont contournées et rapportées via le voyant de centre de contrôle et de la télécommande, tandis que les autres zones de déclenchement demeurent actives et sont surveillées pour protéger le véhicule. Si une zone fautive se corrige d'elle-même (le plafonnier s'éteint) elle devient active et est surveillée normalement.

La sirène émet une tonalité quelques secondes suivant la tonalité d'armement à titre d'alerte , les voyants du centre de contrôle clignotent en groupe pour indiquer le numéro de la zone.

Rapport d'alarme

Si l'alarme a été déclenchée tout en étant armée, elle sera rapportée lorsque l'alarme sera désarmée via les contrôles de télécommande, tonalités de sirène, feux de stationnement et clignotement du voyant du centre de contrôle. La sirène émet une tonalité 4 fois (ou 5 fois

si NPC est actif*), les feux clignotent 3 fois, les voyants du centre de contrôle clignotent en groupe pour indiquer les deux dernières zones déclenchées (voit le tableau des zones). La sortie de rapport se répétera pour chaque opération de désarmement jusqu'à ce que le contact soit mis.

* Consulter *Prévention de nuisance (NPC)* pour plus de détails.

Tableau des zones	
# zone (clignote-ment de voyant)	Nom zone
1	Coffre
2	Capteur de choc
3	Porte
4	Capteur 2
5	Allumage
6	Capot

Prévention de nuisance (NPC)

NPC surveille toutes les zones d'alarme et, si elles sont déclenchées intensivement, les contournent jusqu'à ce qu'elles soient corrigées. Si un point d'entrée (coffre, capot, porte) est demeuré ouvert suite à une entrée par effraction, il est contourné. Il devient actif de nouveau lorsqu'il est fermé.

Les capteurs contournés sont automatiquement réinitialisés après une heure et après que le véhicule soit en marche. Désarmer et réarmer l'alarme ne réinitialise pas les capteurs contournés.

Fonctionnalité de démarrage à distance

Mode ponctuel

Pour sortir du véhicule tandis que le moteur tourne

Le système fait tourner le moteur pendant qu'on rentre brièvement à la maison ou à l'épicerie. Pour exécuter cette fonction:

1. Alors que le moteur tourne, mettre le frein d'urgence et relâcher la pédale de frein.
2. Appuyer sur le bouton , les freins de stationnement s'allument et le voyant du télédémarrage s'allume et une tonalité se fait entendre sur la télécommande.
3. Enlever la clé de contact, le moteur continue de fonctionner pour la durée programmée.
4. Sortir du véhicule et armer l'alarme.

Remarque: Pour arrêt ponctuel avec transmission manuelle, suivre les instructions dans la section Démarrage avec transmission manuelle (mode MTS).

Prise de contrôle de clé

Lorsque vous êtes prêt à conduire

Le système garde le moteur en marche jusqu'à ce que le véhicule soit prêt à la conduite. Pour effectuer la prise de contrôle de clé:

1. Désarmer le système et entrer dans le véhicule, ne pas appuyer sur la pédale de frein.
2. Insérer la clé, mettre le contact, et ensuite appuyer sur la pédale de frein, le télédémarrage se désactive alors.

3. Les feux de stationnement s'éteignent pour indiquer que le télédémarrage est inactif, et après quelques secondes la télécommande émet un message de télédémarrage inactif.
4. Le véhicule est prêt pour la conduite.

Verrouillage sécuritaire du démarreur à distance

Le verrouillage sécuritaire du démarreur à distance s'assure que les portes sont verrouillées tandis que le moteur fonctionne, même si elles sont déverrouillées lorsque le télédémarrage est activé. Le verrouillage des portes pourrait demander des pièces et main-d'œuvre supplémentaires.

Désactivation du démarrage à distance

Le démarrage à distance peut être désactivé en déplaçant l'interrupteur à bascule à la position Arrêt. Si on essaie le démarrage à distance lorsque celui-ci est à la position Arrêt, le moteur ne démarrera pas.
(Consulter *Faille du démarrage à distance* sous *Fonctionnalités de démarrage à distance*) déplacer l'interrupteur à la position En Marche pour retourner au fonctionnement normal.

Démarrage avancé

Les fonctions de démarrage avancée; mode minuterie et Démarrage Intelligent démarreront automatiquement le moteur afin de maintenir la charge de la batterie ou combattre le froid extrême lorsque stationné pour une longue période de temps.

Précautions pour les fonctions de démarrage avancé:

- Stationner le véhicule dans un espace bien aéré à l'écart des fenêtres et portes qui mènent à des endroits habités.
- Verrouiller et armer le véhicule, le moteur ne démarrera pas à moins que les portes ne soient verrouillées.

- Seulement une fonction de démarrage avancé peut être activée en même temps.
- Pour les véhicules à transmission manuelle, le mode MTS doit être activé avant que le démarrage de minuterie ou le démarrage intelligent ne soit activé.

Fonctionnement de démarrage de minuterie

L'activation démarre une minuterie tel qu'installé par l'installateur (défaut 3 heures) Lorsque la minuterie s'arrête, le moteur démarre et le message d'activation de télédémarrage est envoyé à la télécommande. Lorsque la durée de télédémarrage tombe à échéance le moteur s'arrête, le message de désactivation de télédémarrage est envoyé à la télécommande et la minuterie redémarre. Cela se répétera autant de fois que réglé par l'installateur (défaut 6 démarrages). On sort de la fonction de minuterie après le démarrage final.

Fonctionnement du démarrage intelligent

Le démarrage intelligent utilise les réglages de la minuterie en plus de la température et du niveau de la batterie pour démarrer automatiquement le moteur. L'activation démarre la minuterie. Lorsque la minuterie s'arrête, la température intérieure du véhicule et le niveau de la batterie sont vérifiés et, si la température est supérieure à 100F, inférieure à 0F, ou si le niveau de batterie est inférieur à 10,5v, le moteur démarrera et le message de désactivation de télédémarrage sera envoyé aux télécommandes. Lorsque la durée de démarrage à distance tombe à échéance le moteur s'arrête, le message de désactivation et de télédémarrage est envoyé à la télécommande et la minuterie redémarre. On sort de la fonction de démarrage intelligent après le démarrage final.

Remarque: Les seuils de température et de batterie peuvent être modifiés par un détaillant autorisé Directed si un seuil plus élevé ou plus bas est souhaité.

Détection de température

Durant le télédémarrage l'intérieur du véhicule est vérifié régulièrement pour des changements de température. Si un changement de température est détecté ce rapport sera envoyé à la télécommande pour affichage. Chaque fois que la télécommande reçoit ce rapport, elle émettra une tonalité et affichera la température tel que décrit pour les demandes de température dans la section commandes avancées niveau 1.

Remarque: Le rapport de température doit être activé par un détaillant autorisé Directed.

Alerte de délai d'expiration de télédémarrage

Pendant le télédémarrage, un message est envoyé trois minutes avant et encore une minute avant que le moteur ne s'arrête. Le voyant ƒ , le voyant de télédémarrage clignote et plusieurs tonalités se font entendre à titre d'alerte pour réinitialiser le durée au besoin.

Démarrage de transmission manuelle (mode MTS)

Lorsqu'il est installé dans un véhicule à transmission manuelle, le système exige que le mode MTS soit correctement réglé lors du stationnement. Si le mode MTS n'est pas correctement réglé ou est désactivé après avoir été correctement réglé, le système ne démarrera pas le moteur.

1. Alors que le moteur tourne, mettre le frein d'urgence et laisser le moteur fonctionner. Pour le mode ponctuel ou turbo (afin de

laisser le moteur fonctionner après l'armement), ouvrir la portière du conducteur.

2. Relâcher la pédale de frein (si appuyé lors de l'étape 1), ou appuyer et relâcher la pédale de frein en tout temps. En autant que le moteur tourne, il n'y a pas de limite de temps pour effectuer cette étape.
3. Dans les 20 secondes du dégagement de la pédale de frein, appuyer sur un bouton de commande de la télécommande, après 20 secondes, retourner à l'étape 2 (pour le mode minuterie Turbo, appuyer sur le bouton d'activation optionnel sur le tableau de bord ou envoyer la commande de mode minuterie.
4. Les feux clignotent 5 fois pour confirmer l'activation du mode MTS et le télédémarrage active les sorties d'allumage. Le voyant de télédémarrage s'allume et une tonalité de confirmation se fait entendre.
5. Fermer le contact et enlever la clé du contact, le moteur continue de fonctionner.
6. Sortir du véhicule, fermer toutes les portes et armer le système.
7. Le moteur s'arrête et après quelques secondes, le voyant de télédémarrage s'éteint et une tonalité de confirmation se fait entendre. Si la porte est ouverte dans l'étape 3, alors le moteur continue de fonctionner.

Mode minuterie Turbo

Le système fait tourner le moteur pour la durée de la minuterie Turbo et peut être activé par la télécommande ou le bouton d'activation optionnel sur le tableau de bord.

1. Alors que le moteur tourne, mettre le frein d'urgence.
2. Appuyer sur le bouton d'activation optionnel sur le tableau de bord ou effectuer la commande de mode minuterie.

3. Les feux de stationnement s'allument et le démarrage à distance active les sorties d'allumage. Le voyant de télédémarrage s'allume et une tonalité de confirmation se fait entendre.
4. Fermer le contact et enlever la clé du contact, le moteur continue de fonctionner.
5. Sortir du véhicule, fermer toutes les portes et armer le système.
6. Le moteur tourne pendant la durée du mode Turbo.

Remarque La minuterie Turbo doit être activée par un détaillant autorisé Directed.

Failles de démarrage à distance

Pour la sécurité du conducteur, le système doit être correctement configuré ou le démarrage à distance ne pourra pas être activé. La sortie de faille de télédémarrage (voyant *ƒ* et longue tonalité de faille) peut être causée par l'un des problèmes de configuration suivant. Se référer au tableau suivant pour le type de commande et clignotements de feux de stationnement qui identifient le problème de configuration et la solution.

Clignotements *	Faille possible	Solution
5	Frein activé	Relâcher la pédale de frein
6	Capot ouvert	Fermer capot
7	Après commande de télédémarrage - MTS non activé Après commande de minuterie ou de démarrage intelligent	Activer mode MTS Vérifier toutes les solutions
8	Interrupteur à bascule en arrêt	Mettre interrupteur En Marche
Aucun	Alarme est déclenchée	Désarmer ou réinitialiser alarme

* Se réfère au nombre de clignotements de feux de stationnement.

Fonctionnement du système et démarrage à distance

Armement passif*

Stationner et sortir du véhicule, après la fermeture des portes la minuterie d'armement passif commence. Le voyant clignote rapidement et après 20 secondes, une tonalité de sirène se fait entendre. À 30 secondes, le système s'arme de lui-même.

En tout temps avant que le système ne s'arme vous pouvez entrer dans le véhicule ou ouvrir le coffre pour y charger/décharger des items et, après sa fermeture l'armement passif continuera.

Pour rester sécuritaire en cas de désarmement accidentel du système, si une porte n'est pas ouverte dans les 30 secondes, le système se réarme et verrouillent les portières.

Réarmement automatique*

Le réarmement automatique s'assure que le véhicule demeure protégé si on n'y entre pas après avoir été désarmé par la télécommande. Après le désarmement par télécommande, l'alarme se réarme automatiquement (et verrouille les portes si programmé) en 30 secondes. Ouvrir tout point d'entrée pour arrêter le réarmement jusqu'au prochain désarmement de télécommande.

Contournement unique*

Mettre le contact de une à trois secondes et ensuite l'enlever. pour confirmer l'activation du contournement unique.

Le contournement unique peut être utilisé pour contourner temporairement Il contourne également la fermeture conviviale et les signaux de canal auxiliaire programmés pour s'activer lors de l'armement. Après le prochain désarmement toutes les opérations reviennent à la normale.

* Ces fonctionnalités doivent être activées par un détaillant autorisé Directed.

Mode Valet

On peut entrer et sortir du mode Valet en exécutant la commande à distance Valet ou en utilisant manuellement la clé du véhicule et le bouton de contrôle. Une fois entré, les fonctions d'alarme sont désactivés tandis que les fonctionnalités de commodité fonctionnent normalement.

Les commandes d'armement et de désarmement verrouillent et déverrouillent les portières. Le Responder LE émet le signal de sortie d'armement/désarmement en mode Valet tel que décrit dans la section de commandes de base pour l'armement/désarmement.

Utiliser les étapes suivantes pour entrer et sortir manuellement du mode Valet:

1. Mettre le contact et l'éteindre.
2. Immédiatement appuyer et relâcher le bouton de contrôle
3. Les voyants du centre de contrôle s'allument lors de l'entrée et s'éteignent lors de la sortie.

Économie d'énergie

Pour réduire la consommation d'énergie, le voyant d'état du centre de contrôle modifie son signal de sortie si le véhicule est stationné pour une certaine période de temps. Si armé, le clignotement est réduit après 24 heures. Lorsque le mode Valet est actif, le voyant s'éteindra 1 heure et se réinitialise chaque fois qu'on enlève le contact.

Reprise rapide

Si l'alimentation est interrompue par un mécanicien ou un voleur, le système va reprendre dans l'état à lequel il était avant l'interruption,

lorsque l'alimentation sera rétablie.

Actualisation automatique de la télécommande

Le système envoie un message silencieux à toutes les télécommandes après toute action majeure. Lorsque la télécommande reçoit ce message elle met à jour l'état d'armement.

Hors de portée

Chaque fois qu'une commande est exécutée, le Responder LE s'attend à un message de confirmation de la part du système. Si une commande de confirmation n'est pas reçue, l'icône *ƒ* s'affiche et le voyant de transmission clignote et une longue tonalité se fait entendre à titre d'alerte.

Pas de signal de sortie à distance

Occasionnellement lorsqu'une commande est exécutée la télécommande peut ne pas générer une sortie de commande de confirmation ou sortie Hors de portée. Cela indique que le système a reçu la commande mais que celle-ci est incomplète (i.e. bouton Aux appuyé partiellement pour activer l'ouverture du coffre) ou c'était un message illégal (i.e. la commande était corrompue à cause d'interférence RF). Ce sont des fonctions normales temporaires du système et de la télécommande, envoyer la commande de nouveau dans les 10 secondes pour retourner aux opérations normales.

Fonctionnalité non disponible

La sortie de fonctionnalité non disponible (le voyant *ƒ* actif et une longue tonalité) est un générique qui varie en cause et solution tout dépendant de la commande utilisée:

Commande	Cause	Raison/Solution
Réinitialisation de durée	Télédémarrage inactif	Seulement disponible si télédémarrage actif
Contournement de capteur	Système n’est pas armé	Seulement disponible lorsque le système est armé
Dégivreur	Télédémarrage inactif Non configuré pour ceci.	Seulement disponible si télédémarrage actif Seulement disponible lorsque configuré pour Contrôle de dégivreur.

Sélection de véhicule

Véhicule 2 doit d’abord être activé (Consulter la section Configuration de télécommande).

1. Appuyer et tenir le bouton *f* pendant 3 secondes. La télécommande fait clignoter les voyants et émet une tonalité (une ou deux fois) pour indiquer la sélection de véhicule 1 ou 2.
2. Relâcher le bouton *f* pour la sélection de véhicule ou continuer de tenir pour la programmation.
3. Relâcher le bouton *f* , ensuite appuyer et relâcher tandis que le voyant s’allume et qu’une tonalité se fait entendre afin de continuer d’effectuer la sélection de véhicule. Dès que le véhicule est sélectionné, une commande peut être exécutée en appuyant un des boutons de commande.

Options d’extension de système

Contrôler deux véhicules (Sélection de véhicule)

Le Responder LE et la télécommande unidirectionnelle peuvent contrôler les systèmes dans deux différents véhicules épargnant ainsi le besoin d’avoir plusieurs télécommandes.
Cette fonctionnalité permet également d’avoir une configuration personnalisée de système sur chaque véhicule qui a plus d’un conducteur. Consulter *Reconnaissance du propriétaire* suivant pour plus de détails.

Reconnaissance du propriétaire

Le système peut être configuré pour reconnaître la télécommande utilisée lors du désarmement et modifier les fonctionnalités sélectionnées afin de correspondre aux préférences à distance des utilisateurs. Ajustement du siège, tonalité de sirène, armement passif, bouton autoverrouillage à distance, durée d’alarme peuvent tous être personnalisés pour chaque utilisateur lors de l’installation.

Fermeture conviviale

La fermeture conviviale émule le fait de mettre le contact ou de tenir le bouton de verrouillage d’une entrée sans clé OEM. Fermera automatiquement les fenêtres et le toit ouvrant, sur les véhicules avec ce type de fonctionnalité de commodité OEM.

Durée du signal de sortie d’alarme

La durée du retentissement de la sirène peut être ajustée de 1 à 180 secondes lors de l’installation.

Armement et contrôle de tonalité d’avertissement

L’armement/désarmement du système et tonalité du capteur d’avertissement peuvent être configurés pour ceux qui préfèrent un

fonctionnement silencieux personnalisé de l'alarme.

Déverrouillage prioritaire de portière du conducteur

Le fonctionnement de déverrouillage de portière peut être configuré pour simuler un style OEM de déverrouillage prioritaire pour sécurité accrue lors du désarmement.

Information de pile

Le Responder LE est alimenté par deux piles (PN CR-2016) et la télécommande unidirectionnelle par une pile (PN CR-2032) qui peuvent être achetées chez la plupart des détaillants. Lorsque la pile commence à faiblir, la portée de fonctionnement est réduite. Ces informations et précautions dans cette section peuvent vous aider à optimiser la durée de votre pile en fournissant à votre télécommande Responder LE et votre télécommande unidirectionnelle plusieurs années de fonctionnement optimal.

Alertes de pile faible

Après qu'une commande s'exécute le Responder LE et la télécommande unidirectionnelle vérifient leur niveau de pile et, lorsque le niveau s'affaiblit, envoient des alertes. Dès que les alertes commencent, elles continueront à commander le système pendant plusieurs jours, mais devraient être rechargées à la première occasion ou elles ne pourront plus contrôler le système.

Alertes de pile faible

Lors du désarmement du système par télécommande avec une pile faible, la sirène émettra une tonalité supplémentaire à titre d'alerte. Si les tonalités de confirmation sont désactivées, le système émettra quand même une tonalité à titre d'alerte lors du désarmement. Après avoir exécuté une commande, plusieurs tonalités se feront entendre sur le Responder LE pour indiquer que la(les) pile(s) doivent être remplacé(s).

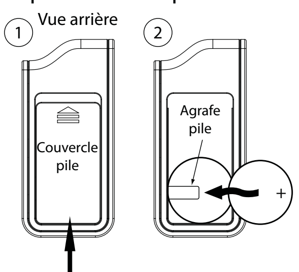
Autonomie de la pile

Le Responder LE possède plusieurs fonctionnalités qui en fait une des télécommandes les plus uniques sur le marché aujourd'hui. Les réglag-

es par défaut fournissent une excellente autonomie de pile. Cependant, pour optimiser la durée de la pile, les suggestions suivantes peuvent aider:

- Désactiver le téléavertisseur: La télécommande ne va pas se réveiller pour vérifier les messages lorsque le téléavertisseur est désactivé dans le menu de réglage de télécommande. Avertissement! La télécommande ne recevra pas de messages de déclenchement du système.
- Désactiver les tonalités: La tonalité de bouton peut être désactivée dans le menu de réglage de la télécommande. La tonalité de commande continuera de fonctionner.

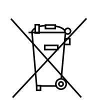
Remplacement de pile



1. Faire glisser le couvercle de pile en appliquant une pression égale au sommet et à sa base (la flèche sur le couvercle indique la direction), enlever le couvercle du boîtier de la télécommande.

2. Faire soulever la pile pour l'enlever de son support. Insérer une nouvelle pile dans le support et sous l'agrafe avec le côté positif (+) en haut. Remplacer le couvercle de pile. La télécommande est alors prête à être utilisée.

Élimination de la pile



Directed Electronics se soucie de l'environnement. Si vous devez vous débarrasser de la pile, veuillez le faire en respectant les exigences municipales de recyclage de pile.

Glossaire

Terminologie des documents	
Module de contrôle	Le «cerveau» de votre système. Habituellement caché sous le tableau de bord du véhicule. Il abrite le microprocesseur qui surveille votre véhicule et contrôle toutes les fonctions du système.
Responder LE (Télécommande bidirectionnelle)	Une télécommande qui effectue les différentes fonctions de votre système et reçoit les messages et téléavertissements du système.
Télécommande d'accompagnement (unidirectionnelle)	Une télécommande qui effectue les différentes fonctions de votre système et mais n'affiche pas les messages.
Centre de contrôle	Le centre de contrôle contient l'antenne RF du système, le bouton de contrôle et le voyant d'état. Pour une portée optimale de commande à distance, le centre de contrôle est généralement situé sur la partie supérieure du pare-brise, centré près du rétroviseur.
Voyant d'état	Une lumière utilisée pour indiquer l'état de votre système. Positionné sur votre centre de contrôle de système
Bouton de contrôle	Un petit bouton-poussoir situé sur votre centre de contrôle de système. Il est utilisé pour surpasser (désarmer) l'alarme quand une télécommande n'est pas disponible ou pour entrer ou quitter le mode Valet.

Brevets

Ce produit est couvert par un ou plusieurs des brevets des États-Unis ci-dessous :

Brevets concernant le télédémarrage (REMOTE START)
5,349,931 ; 5,872,519 ; 5,914,667 ; 5,952,933 ; 5,945,936 ; 5,990,786 ; 6,028,372 ; 6,467,448 ; 6,561,151 ; 7,191,053 ; 7,483,783

Brevets concernant la sécurité des véhicules
5,467,070 ; 5,532,670 ; 5,534,845 ; 5,563,576 ; 5,646,591 ; 5,650,774 ; 5,673,017 ; 5,712,638 ; 5,872,519 ; 5,914,667 ; 5,952,933 ; 5,945,936 ; 5,990,786 ; 6,028,505 ; 6,452,484

Autres brevets en instance.

Réglementations gouvernementales

Cet appareil est conforme à la section 15 du règlement de la FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : 1) cet appareil ne doit pas produire d'interférences nuisibles, et 2) cet appareil doit accepter toutes les interférences reçues, y compris celles pouvant entraîner un fonctionnement indésirable.

Cet appareil a été testé et reconnu compatible avec les limites des appareils numériques de classe B, en application de la section 15 des règles de la FCC. Ces limites ont été établies de façon à offrir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans les installations résidentielles. Ce matériel produit et peut rayonner une énergie radiofréquence, de sorte que s'il n'est pas installé et utilisé conformément au manuel d'instructions, il peut entraîner des interférences nuisibles avec les radiocommunications. Il est toutefois impossible de garantir que des interférences ne se produiront pas dans une installation donnée. Si cet appareil entraîne des interférences nuisibles à la réception de la radio ou de la télévision, ce qui peut se vérifier en le mettant hors tension puis de nouveau sous tension, l'utilisateur peut prendre une ou plusieurs des mesures suivantes pour essayer de corriger les interférences :

- Modifier l'orientation ou l'emplacement de l'antenne réceptrice.
- Augmenter la distance entre l'appareil et le récepteur.
- Brancher l'appareil sur une prise de courant d'un circuit différent de celui auquel le récepteur est connecté.
- Consulter le détaillant ou un technicien spécialisé en radio et télévision pour obtenir d'autres conseils.

Télécommandes

Pour satisfaire aux exigences de la FCC de conformité à l'exposition RF, cet appareil ne doit être utilisé que dans des situations où il est tenu et utilisé à la main. Ces exigences imposent de maintenir une distance de séparation d'au moins 20 cm entre l'appareil et son antenne d'une part, et le corps de

l'utilisateur d'autre part, à l'exception de la main et du poignet. Cet appareil a été conçu pour être utilisé à la main, et ses configurations de fonctionnement ne permettent pas les émissions normales s'il se trouve dans une poche ou un étui à proximité du corps.

Centrale de commande

Les exigences de la FCC de conformité à l'exposition RF imposent de maintenir une distance de séparation d'au moins 20 cm entre l'appareil et son antenne d'une part, et le corps de l'utilisateur d'autre part, à l'exception de la main et du poignet.

Cet appareil est conforme au Cahier des charges sur les Normes Radioélectriques CNR-210 d'Industrie Canada. Son utilisation n'est autorisée que suivant un principe de non-interférence, non-protection ; en d'autres termes, cet appareil ne doit pas être utilisé s'il a été déterminé qu'il entraîne des interférences nuisibles pour les services autorisés par IC. En outre, l'utilisateur de cet appareil doit accepter toutes interférences radio pouvant être reçues, même si celles-ci peuvent perturber le fonctionnement de l'appareil.

AVERTISSEMENT ! Les changements ou modifications non explicitement approuvés par la partie responsable de la conformité peuvent annuler le droit de l'utilisateur à utiliser cet appareil.

Avertissement ! La sécurité avant tout



Lire les avertissements de sécurité ci-dessous avant de poursuivre. Il peut être dangereux ou illégal d'utiliser incorrectement ce produit.

Installation

En raison de la complexité de ce système, l'installation de ce produit ne doit être effectuée que par un détaillant agréé Directed. Pour toute question, s'adresser à un détaillant ou téléphoner à Directed au 1-800-753-0600.

Possibilité de télédémarrage

Correctement installé, ce système peut démarrer le véhicule grâce à l'émission d'un signal de commande par la télécommande. Il ne faut donc jamais utiliser le système dans un lieu totalement ou partiellement clos sans ventilation (par exemple un garage). En cas de stationnement dans un lieu totalement ou partiellement clos, ou lors de l'entretien du véhicule, le système de télédémarrage doit être désactivé à l'aide du commutateur installé. Il incombe à l'utilisateur d'utiliser correctement tous les émetteurs de télécommande et de les maintenir hors de portée des enfants, de façon à éviter tout télédémarrage intempestif par le système. L'UTILISATEUR DOIT INSTALLER UN DÉTECTEUR DE MONOXYDE DE CARBONE DANS OU À PROXIMITÉ DE LA ZONE D'HABITATION ADJACENTE AU VÉHICULE. TOUTES LES PORTES SÉPARANT LES ZONES D'HABITATION ADJACENTES DE LA ZONE TOTALEMENT OU PARTIELLEMENT CLOSE OÙ SE TROUVE LE VÉHICULE DOIVENT RESTER FERMÉES À TOUT MOMENT. Il incombe à l'utilisateur de prendre ces précautions.

Véhicules à boîte de vitesses manuelle

Le télédémarrage d'un véhicule à boîte de vitesses manuelle s'effectue de façon différente du télédémarrage d'un véhicule à transmission automatique , car il faut laisser le véhicule au point mort. Il est indispensable de lire le

présent manuel d'utilisation pour se familiariser avec les bonnes procédures relatives au télédémarrage avec une boîte de vitesses manuelle. Pour toute question, s'adresser à un détaillant agréé Directed ou téléphoner à Directed au 1-800-753-0600.

Avant d'effectuer le télédémarrage d'un véhicule à boîte de vitesses manuelle, s'assurer que :

- Le véhicule a été laissé au point mort et qu'il n'y a personne devant et derrière le véhicule.
- Le véhicule se trouve sur une surface plane.
- Le frein de stationnement a été correctement actionné

AVERTISSEMENT ! Il incombe au propriétaire de vérifier que le frein de stationnement / de secours fonctionne correctement. L'inobservation de cette consigne risque d'entraîner des blessures corporelles ou des dommages matériels. Il est conseillé au propriétaire de faire inspecter et régler deux fois par an le système de frein de stationnement / de secours dans un atelier automobile réputé.

L'utilisation de ce produit de façon contraire au mode de fonctionnement prévu risque d'entraîner des dommages matériels, des blessures corporelles ou la mort. (1) Ne jamais télédémarrer le véhicule lorsqu'une vitesse est enclenchée, et (2) Ne jamais télédémarrer le véhicule avec la clé de contact en place sur le tableau de bord. L'utilisateur doit en outre faire contrôler périodiquement le dispositif de sécurité de point mort du véhicule qui permet d'interdire le télédémarrage lorsqu'une vitesse est enclenchée. Ce contrôle doit être effectué par un détaillant agréé Directed conformément à la procédure de contrôle de sécurité décrite dans le manuel d'installation du produit. Si le véhicule démarre alors qu'une vitesse est enclenchée, il faut cesser immédiatement l'utilisation du télédémarrage et demander au détaillant Directed agréé de résoudre le problème.

Une fois le module de télédémarrage installé, contacter un détaillant agréé pour lui faire contrôler le module de télédémarrage suivant la procédure de contrôle de sécurité décrite dans le manuel d'installation du produit. Si le véhicule démarre lors du test du circuit d'arrêt de sécurité de point mort, c'est que le système de télédémarrage n'a pas été correctement installé. Il faut déposer le module de télédémarrage ou faire réinstaller correctement le système de télédémarrage par l'installateur, de façon à ce que le véhicule ne démarre pas lorsqu'une vitesse est enclenchée. Tout travail d'installation doit être effectué par un centre de réparations agréé.

L'UTILISATION DU MODULE DE TÉLÉDÉMARRAGE ALORS QUE LE VÉHICULE PEUT DÉMARRER AVEC UNE VITESSE ENCLENCHÉE EST CONTRAIRE AU MODE DE FONCTIONNEMENT PRÉVU. L'UTILISATION DU SYSTÈME DE TÉLÉDÉMARRAGE DANS CES CONDITIONS RISQUE D'ENTRAÎNER DES DOMMAGES MATÉRIELS OU DES BLESSURES CORPORELLES. IL FAUT CESSER IMMÉDIATEMENT D'UTILISER LE SYSTÈME ET DEMANDER À UN DÉTAILLANT DIRECTED AGRÉÉ DE RÉPARER OU DÉBRANCHER LE MODULE DE TÉLÉDÉMARRAGE. DANS CE CAS, LA SOCIÉTÉ DIRECTED DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ ET NE PAIE PAS LES FRAIS D'INSTALLATION OU DE RÉINSTALLATION.

Ce produit a été conçu uniquement pour les véhicules à injection. L'utilisation de ce produit dans un véhicule à boîte de vitesses manuelle doit se faire en conformité totale avec les instructions du présent manuel.

Ne pas installer ce produit dans un cabriolet, à toit amovible ou décapotable, ayant une boîte de vitesses manuelle. L'installation dans ces véhicules présente un certain risque.

Interférences

Tous les appareils radio sont sensibles aux interférences, qui peuvent affecter

leur bon fonctionnement.

Mises à jour et batteries

Toute mise à jour de ce produit ou installation de batterie doit être effectuée par un détaillant agréé. Ne pas tenter d'effectuer de modification non autorisée sur ce produit.

Résistance à l'eau et à la chaleur

Ce produit n'a pas été conçu pour résister à l'eau ni à la chaleur. Veiller à maintenir ce produit sec et à l'écart des sources de chaleur. Tout dommage dû à l'eau ou à la chaleur annule la garantie

Garantie à vie limitée pour l'utilisateur

Directed Electronics (« Directed ») s'engage envers l'acheteur initial, à réparer ou remplacer (selon le choix de Directed) par un dispositif comparable remis en état, tout dispositif Directed (appelé ci-dessous le « dispositif ») à l'exclusion, et sans que ce soit limitatif, de la sirène, des émetteurs de télécommande et des capteurs et accessoires associés, dans le cas où le dispositif présenterait des vices de matériaux ou de fabrication après une utilisation raisonnable pendant la durée de vie du véhicule, à condition que les conditions suivantes soient remplies : le dispositif a été acheté auprès d'un détaillant agréé Directed ; le dispositif a été installé par un professionnel et entretenu par un détaillant agréé Directed ; le dispositif sera réinstallé par un professionnel dans le véhicule dans lequel il avait été installé à l'origine par un détaillant agréé Directed ; et le dispositif a été retourné à Directed en port payé avec une copie lisible de la facture ou autre preuve d'achat datée portant les informations suivantes : nom, numéro de téléphone et adresse de l'acheteur ; nom, numéro de téléphone et adresse du détaillant agréé ; description complète du produit, y compris des accessoires ; année, marque et modèle du véhicule ; numéro d'immatriculation et numéro d'identification du véhicule. Tous les composants autres que le dispositif, y compris et sans que ce soit limitatif, la sirène, les émetteurs de télécommande et les capteurs et accessoires associés, bénéficient d'une garantie d'un an à compter de leur date d'achat. TOUS LES PRODUITS REÇUS PAR DIRECTED POUR UNE RÉPARATION SOUS GARANTIE SANS PREUVE D'ACHAT AUPRÈS D'UN DÉTAILLANT AGRÉÉ SERONT REFUSÉS. Cette garantie non transférable est automatiquement annulée si : le code de date ou le numéro de série du dispositif est dégradé, manquant ou modifié ; le dispositif a été modifié ou utilisé de façon contraire à l'usage prévu ; le dispositif a été endommagé par un accident, une utilisation abusive, la négligence, un mauvais entretien, l'installation ou d'autres causes ne résultant pas de vices de matériaux ou de fabrication. La garantie ne couvre pas les dommages au dispositif résultant de l'installation ou de la dépose du dispositif. Directed, à sa seule discrétion, déterminera ce qui constitue des dommages excessifs et pourra refuser le renvoi d'un dispositif présentant des dommages excessifs.

DANS TOUTE LA MESURE OÙ LA LOI LE PERMET, TOUTES LES GARANTIES, Y COMPRIS MAIS SANS QUE CE SOIT LIMITATIF, TOUTE GARANTIE EXPLICITE, TOUTE GARANTIE IMPLICITE, TOUTE GARANTIE DE VALEUR MARCHANDE OU D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER, ET TOUTE GARANTIE DE NON VIOLATION DE PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE, SONT EXPRESSÉMENT EXCLUES ; ET DIRECTED N'ASSUME ET N'AUTORISE AUCUNE PERSONNE NI ENTITÉ À ASSUMER POUR ELLE UN DEVOIR, UNE OBLIGATION OU UNE RESPONSABILITÉ QUELCONQUE EN RELATION AVEC SES PRODUITS. DIRECTED REFUSE ET DÉNIE ABSOLUMENT TOUTE RESPONSABILITÉ POUR TOUTE ACTION DE PARTIES TIERCES, Y COMPRIS SES INSTALLATEURS ET DÉTAILLANTS AGRÉÉS. LES SYSTÈMES DE SÉCURITÉ DIRECTED, Y COMPRIS CE DISPOSITIF, SONT DES DISPOSITIFS DE DISSUASION CONTRE UN ÉVENTUEL VOL. DIRECTED N'OFFRE

PAS DE GARANTIE NI D'ASSURANCE CONTRE LE VANDALISME, LES DOMMAGES OU LE VOL D'UNE AUTOMOBILE, DE SES PIÈCES OU DE SON CONTENU, ET PAR LA PRÉSENTE, DIRECTED DÉCLINE EXPRESSÉMENT TOUTE RESPONSABILITÉ, QUELLE QU'ELLE SOIT, Y COMPRIS MAIS SANS QUE CE SOIT LIMITATIF, LA RESPONSABILITÉ POUR LE VOL, LES DOMMAGES OU LE VANDALISME. CETTE GARANTIE NE COUVRE PAS LES FRAIS DE MAIN D'ŒUVRE POUR L'ENTRETIEN, LA DÉPOSE OU LA RÉINSTALLATION DU DISPOSITIF, NI AUCUN DOMMAGE INDIRECT D'AUCUNE SORTE. DANS LE CAS D'UNE RÉCLAMATION OU D'UN LITIGE IMPLIQUANT DIRECTED OU SA FILIALE, LES PROCÉDURES SE TIENDRONT DANS LE COMTÉ DE SAN DIEGO DANS L'ÉTAT DE CALIFORNIE AUX ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE. LES LOIS DE L'ÉTAT DE CALIFORNIE ET LES LOIS FÉDÉRALES EN VIGUEUR S'APPLIQUERONT POUR LA RÉSOLUTION DU LITIGE. L'INDEMNISATION MAXIMALE DANS LE CADRE DE TOUTE RÉCLAMATION CONTRE DIRECTED SERA STRICTEMENT LIMITÉE AU PRIX D'ACHAT DU DISPOSITIF AUPRÈS DU DÉTAILLANT AGRÉÉ DIRECTED. DIRECTED N'EST PAS RESPONSABLE POUR LES DOMMAGES QUELS QU'ILS SOIENT, Y COMPRIS MAIS SANS QUE CE SOIT LIMITATIF, LES DOMMAGES DIRECTS, LES DOMMAGES INDIRECTS, LES DOMMAGES AU VÉHICULE, LES DOMMAGES POUR LES PERTES DE TEMPS, LE MANQUE À GAGNER, LES PERTES COMMERCIALES, LES PERTES ÉCONOMIQUES, ET LES AUTRES DOMMAGES SIMILAIRES. NONOBSTANT CE QUI PRÉCÈDE, LE FABRICANT OFFRE UNE GARANTIE LIMITÉE POUR LE REMPLACEMENT OU LA RÉPARATION DU MODULE DE COMMANDE, DANS LES CONDITIONS DÉFINIES ICI. CETTE GARANTIE EST NULLE SI LE DISPOSITIF N'A PAS ÉTÉ ACHETÉ AUPRÈS DE DIRECTED, OU D'UN DÉTAILLANT AGRÉÉ DIRECTED, OU SI LE DISPOSITIF A ÉTÉ ENDOMMAGÉ PAR UN ACCIDENT, UNE UTILISATION ABUSIVE, LA NÉGLIGENCE, UN CAS DE FORCE MAJEURE, UN MAUVAIS ENTRETIEN, OU D'AUTRES CAUSES NE RÉSULTANT PAS DE VICES DE MATERIAUX OU DE FABRICATION.

Certains états et provinces ne permettent pas de limitation sur la durée des garanties implicites, ou l'exclusion ou la limitation des dommages directs ou indirects. Cette garantie vous confère des droits spécifiques, et vous pouvez également bénéficier d'autres droits selon votre juridiction.

Cette garantie n'est valide que pour la vente des produits aux États-Unis d'Amérique et au Canada. Les produits vendus en dehors des États-Unis d'Amérique ou du Canada sont vendus « en l'état » et ne bénéficient d'AUCUNE GARANTIE, ni explicite ni implicite.

Pour plus de détails concernant la garantie des produits Directed, veuillez visiter le site Web de Directed, section d'assistance : www.directed.com.

Ce produit peut être couvert par un plan de protection de garantie (« GPP », Guaranteed Protection Plan). Pour obtenir des détails sur ce plan, adressez-vous à un détaillant agréé Directed ou téléphonez au service à la clientèle de Directed au 1-800-876-0800.

920-10011-02 2011-06